

EL INQUILINO ROJO

PERIÓDICO DE INQUILINOS DE TODO CHICAGO

★ LA PELEA ES PELEANDO ★

ESCRÍBENOS: (773) 770-5650

ALIANZA DE INQUILINOS DE TODO CHICAGO



ALL-CHICAGO TENANT ALLIANCE

Numero 3

Agosto-Octubre 2025

Chicago, Ill.

chicagotenants.com

LA HUELGA CONTINÚA!

ACTUALIZACIONES SOBRE LA HUELGA DE RENTA

Han pasado poco más de cinco meses desde que comenzó la huelga de rentas de la Asociación de Inquilinos de Belden Sawyer (BSTA), y tanto el dueño Drew Millard como los intrépidos inquilinos siguen en desacuerdo. Drew Millard se ha negado repetidamente a negociar con el sindicato, pero está empezando a ceder. Además de las unidades en huelga de la BSTA, las fuerzas del norte se han mantenido firmes. Los inquilinos de Fuerzas Inquilinos de Broadway y Cuyler (FIBC), que también están siendo desplazados por Drew Millard, llevan ya cinco meses en huelga. El total que se está reteniendo de los bolsillos de Drew Millard está superando los \$100,000, sin incluir el dinero que ha gastado en abogados, tarifas legales y en contratar asistentes de relaciones públicas para combatir la mala prensa.

En junio, los inquilinos de FIBC enfrentaron desalojos ilegales cuando la empresa administradora contratada por Drew Millard, 33 Realty, cambió las cerraduras de sus edificios sin asegurarse de que los inquilinos tuvieran llaves. Se supone que los inquilinos en Chicago están protegidos contra este tipo de cambio de cerradura, pero mientras la ley es dura con los inquilinos, es laxa con los dueños. La policía que acudió al lugar presentó un informe, pero decidió no imponer ninguna multa. Los inquilinos se vieron obligados a mantener las puertas abiertas hasta que el enfrentamiento terminó y 33 Realty proporcionó llaves.

Los inquilinos de FIBC respondieron de



inmediato. FIBC presentó una demanda contra Drew Millard y 33 Realty por discriminación, represalias y condiciones inaceptables en el edificio. La demanda detalla algunas de las terribles tácticas de intimidación que Drew Millard ha impartido a los inquilinos desde el inicio de la huelga de rentas. Cabe destacar las secciones en la demanda que detallan los efectos de las acciones de Millard y 33 Realty en los niños del edificio. Según la demanda, varios niños en el edificio han mostrado "síntomas de trauma". El hijo de 16 años de una inquilina "teme llegar a casa desde la escuela y encontrarse encerrado fuera de su hogar, lo que le provoca insomnio, dolores de cabeza y retraso en sus tareas escolares". La demanda de 98 páginas también menciona que la "hija de 8 años de otra inquilina ha mostrado niveles de estrés más altos y se pone excesivamente nerviosa cada vez que escucha un golpe en la puerta, temiendo ser desalojada de su hogar". Desde la demanda, los golpes en la puerta de los agentes de 33 Realty llegan casi a diario, como parte de una táctica

para intimidar a los inquilinos y que "se auto-desalojen" y abandonen sus hogares.

Si bien la demanda es otra herramienta en el repertorio de los inquilinos, ellos saben la importancia de mantener la presión fuera de las cortes. El sábado posterior a la demanda, los inquilinos y simpatizantes se congregaron en masa en una conferencia de prensa frente al edificio. Los líderes de FIBC hablaron frente a una multitud de más de cien vecinos e inquilinos de toda la ciudad.

Debido a que la población del vecindario ha sido reemplazada sistemáticamente, muchos de los vecinos a los que FIBC podría haber recurrido para obtener apoyo ya se han ido. Aun así, estos inquilinos no se irán sin luchar. Después de dar sus discursos, FIBC y ACTA anunciaron que la protesta se trasladaría a Park Ridge, donde vive Drew Millard. Los inquilinos y simpatizantes empacaron y partieron para confrontar a Millard en su casa.

¡Mantén tus ojos en estos valientes inquilinos mientras continúa su lucha por sus hogares! ★

ENTREVISTA CON ANAY DE LAS FUERZAS INQUILINOS

Esta es una entrevista y debate que tuvo lugar el miércoles 18 de junio entre dos compañeros, Anay, de Fuerzas Inquilinos, y Danny, de la Alianza de Inquilinos de Chicago.

¿Cómo te llamas, de dónde eres, qué te dedicas y cuales son las 3 mejores canciones?

Soy Anay, soy de Aguascalientes, México. Soy cajera en un restaurante de comida rápida. ¿Mis tres canciones favoritas? Me gusta *Hey Jude* de los Beatles, me gusta *We Are The World* de Michael Jackson, y me gusta *Losers* de Post Malone. [ríetas]

¿Por qué te gusta *We Are The World*?

Me gusta el mensaje de la canción, me gusta la unidad y como la gente trata de cara unir usarla esa cambio.

¿Tienes cuántos niños y cuántos años tienen ellos?

Tengo cinco niños. Tienen 21, 20, 19, y los gemelos tienen 6.

Ellos nacieron aquí?

Sí. Brandon nació cuando yo vivía en el segundo piso del edificio, ahí [señalando a través el patio hacia una torre adyacentes al sudeste], en ese apartamento. Y Derick nació cuando yo vivía del frente en segundo piso [señalando a la torre detrás, donde actualmente vive].

Si tus hijos recogen este papel en 20 años y leen esta entrevista, ¿qué quieres que sepan sobre ti, específicamente sobre tu razón para luchar con tanta fuerza?

Quiero que vean que su madre nunca fue una cobarde. Que siempre luchó por un mundo mejor. Que estuvo en la lucha contra la discriminación. Quiero que vean que todo es posible. Que si no luchamos... bueno, ellos todavía son niños, pero no como lo son ahora. Ahora mismo no pueden darse cuenta de lo difícil que es la situación, pero en veinte años... quiero que puedan decir: "Sí, fue posible, cambiaron las cosas. Hicieron un cambio que ayudó a muchas personas."

Hemos hablado mucho sobre diferentes modos de presión que un sindicato de inquilinos puede aplicar en una lucha con el propietario (económica, legal, reputacional, moral). ¿Podrías darles a nuestros lectores ejemplos específicos de cómo Fuerzas ha

usado estos diferentes tipos de presión?

Económicamente, estamos en huelga de renta, no estamos pagando la renta. No la estamos pagando, porque si él no recibe el dinero de los inquilinos, las cosas no pueden avanzar, así es como les afecta. Es presión, el dinero, porque lo necesita.

Hemos hecho marchas. En las oficinas de 33 Realty y en su casa. Porque la gente tiene que saber qué tipo de persona vive al lado. Él quiere decirles: "Soy un buen vecino" y todo eso. Y puede que él sea... ¡en su propio vecindario! Pero ven a la ciudad, yo te mostraré otras cosas. En la ciudad trata de grabar a las familias, echarlas, asustarlas. Sus empleados no tienen capacidad para manejar nada. Son malas personas.

Usamos redes sociales. Tratamos de que la gente se entere de todo para que quienes quieran hacer negocios con 33 Realty sepan



qué tipo de personas trabajan allí. Solo vienen y tiran los papeles de desalojo en el suelo, como si no tuviéramos manos para recogerlos. ¡Una falta total de educación! No hemos recibido nada de la administración, simplemente intentamos hablar con ellos y nos han ignorado. Eso dice mucho sobre cómo fueron criados.

¿Puedes explicar cómo funciona una huelga de renta con más detalle?

Comenzamos reuniéndonos como vecinos y hablando entre nosotros. Porque una huelga de renta necesita de varias personas, no solo de una. Los vecinos hablan sobre sus preocupaciones y miedos. Decidimos que si no nos escuchan de buena fe y solo intentan deshacerse de nosotros, entonces tomaríamos estas ideas comunes para presionarlos y decirles: "Si no nos escuchan, entonces no

habrá renta."

Hubo represión por esto también. No teníamos agua caliente, cosas así. Pero cada vez que nos reunimos, buscábamos diferentes formas de presionarlos. Usar la prensa, etc. De una manera u otra, porque si no, no pasaba nada. Hay muchos factores en una huelga: unidad, retención del alquiler, etc. Para mí, es la resistencia sobre todo. No es fácil estar aquí, que vengan hombres a tocar la puerta cuando hay niños y mejores en la casa.

¿Por qué deben los inquilinos organizar a sus vecinos para formar una unión?

Es importante que los inquilinos se organicen, se comuniquen y conozcan a sus vecinos porque pueden hacer muchas cosas juntos. Hay muchos inquilinos que no saben que se les han quitado derechos. La gente tiene que unirse, hablar con sus vecinos y aprender que tienen derechos. Tal vez tú no los conoces, pero tu vecino sí. Muchos inquilinos tienen miedo, pero puede que haya alguien más en el edificio que diga: "Está bien, si tú tienes miedo, entonces yo no lo tendré. Te voy a ayudar."

Los inquilinos no tienen por qué pasar por lo que ya han pasado muchas personas, o por lo que estamos pasando nosotros. Hay muchos propietarios que son malos y discriminan al igual como el dueño que tenemos. Es muy importante buscar en las redes sociales por información. Ahora hay mucha información y si no sabes, nosotros te podemos ayudar.

Para nuestros lectores que estén interesados en organizar uniones en sus edificios, ¿puedes explicar la estructura de Fuerzas Inquilinos, su relación con ACTA y las actividades semanales de la unión (por ejemplo, el horario y las diferentes funciones de las reuniones, la estructura de capitanes, el grupo de chat, etc.)?

Bueno, como mencionamos, tuvimos el aviso de terminación de 120 días. Ustedes [ACTA] vinieron y trajeron información a todos los vecinos. Al principio todos dijeron: "Bueno, nos vamos a ir." No sabían que teníamos derechos. Yo tampoco lo sabía. Pero ustedes vinieron, compartieron información e intercambiamos números, de lo contrario no habríamos sabido que ACTA existía. Así comenzamos a hablar con los vecinos, tocando puertas. A veces lo hacíamos juntos, a veces solo ACTA. Han hecho un muy buen trabajo con nosotros, dedicando su tiempo para venir.

Ahora tenemos reuniones todas las semanas, elegimos los temas. Dependiendo de la situación y lo que esté pasando. Tenemos una reunión grande cada semana para mantener informados a todos los vecinos y responder preguntas. *Votamos si hay algo importante que decidir, todos votan, porque el sindicato no es una sola persona.* Se eligieron capitanes de cada torre para mantener informados a los residentes sobre el edificio y para escuchar sus necesidades y preocupaciones. Los capitanes también les dicen que no tengan miedo cuando los trabajadores de la compañía vengan a tocar las puertas y presionarlos.★

★ NOTICIAS DEL PUNTO DE VISTA DEL INQUILINO ★

¿CUÁNDO CAMBIARÁN LAS COSAS DE UNA VEZ?

1950s - Dolores Wilson

Donde estábamos viviendo en el Sur de Chicago, en la Sesenta y Prairie, eran como trampas de fuego. Los edificios se estaban deteriorando. La asignación en la oficina de propiedad privada nos cobraba diez dólares para encontrar un apartamento, y en ese tiempo, diez dólares era mucho dinero. Pero lo pagamos, y en cada lugar no eran más que puras trampas de fuego. No eran buenos, y algunos de ellos, dijeron que no querían niños porque iban a tirar piedras y quebrar las ventanas—como si cada niño va a tirar piedras y quebrar ventanas.

1960s - Jim Keck

Querían una reunión con Dr. King y el pastor allí, y otros más pastores. Querían tener una reunión donde él escuchara las preocupaciones de las personas. Así que nosotros trajimos a las personas de ese edificio a una reunión con Dr. King. Fueron uno por uno y dijeron que había ratones y cucarachas; había pintura con plomo; que sí había; no había pantallas en las ventanas. Todos dijeron algo como "Dr. King, ayúdanos por favor". Mientras esto estaba pasando el dueño del edificio aparece con un güero que tenía un cigarro en la boca. Y está en la puerta donde todos lo pueden ver. Luego cinco personas saltan por detrás de nuestras personas y empiezan a hablar. Nosotros los organizadores estamos pensando, "¿Quién diablos son estas personas? No son personas que nosotros trabajamos con." Cuatro de ellos eran pintores y se pararon y dijeron que nunca usan pintura con plomo, que las personas están mintiendo. Todos eran Afroamericanos. La última era una mujer negra de media edad y dijo que era la que recogía la renta. Y parecía serlo porque la gente le tenía mucho miedo. Procedió a decir que los inquilinos son una bola de mentirosos, que son sucios, que son un problema, que han sido reportados a la policía, y que el dueño es lo más grande que ha pasado desde Wonder Bread.

1970s - Reporte Sobre Las Condiciones de los Edificios de Rising Up Angry

El edificio, propiedad del Sr. R. Goyal, llevaba mucho tiempo en mal estado. Los inspectores de edificios habían encontrado más de 96 infracciones en el edificio, pero no habían hecho nada para obligar al dueño a mejorar las condiciones. En la mayoría de los apartamentos había cucarachas y ratones. Julia La Santa había encontrado ratones en la cuna de su bebé tres veces. A la hija de Carmen Fletcha, de cuatro años, le había mordido una rata y había estado hospitalizada por tres semanas. Dos de los apartamentos de la parte superior tenían goteras que atravesaban las instalaciones eléctricas del techo. A William Lane se le aruinó el piso y tuvo que mantener dos ollas en el suelo para recoger la lluvia durante seis meses. Evangelina Pérez se había



caído en las escaleras cuando atravesó una barandilla construida por el dueño sin permiso. Theresa Díaz tenía ventanas rotas y agujeros en el suelo. Otros apartamentos tenían cables expuestos, fugas en las tuberías y yeso pelado. En verano no había pantallas de protección y en invierno nunca se quitaba la nieve de los paseos. Muchas veces los inquilinos habían pedido individualmente al propietario que hiciera reparaciones, pero nunca hizo nada.

1990s - Ashley Cortland

Eran como dos o tres personas y ellos eran responsables de mantener el complejo. Recuerdo que mi madre iba mucho a esa oficina. Todo el personal diría, "O sí, vamos a enviar la solicitud" y no pasaría nada. Mi madre—ella trataba de no frustrarse en frente de nosotros, pero podíamos ver que estaba muy molesta. Pero tu sabes, no había nada que ella realmente podía hacer, excepto ir allá y seguir pidiendo. Yo pienso que después de un tiempo me acostumbre a la falta de respuesta. Al principio, yo estaba como, ¿alguna vez han hecho algo de esto? Pero luego después de años yo nomás pensé, así son las cosas. Ellos nunca van a cambiar cualquier cosa. Y pues yo pienso que es por eso que no tengo ningunos sentimientos acabo de el edificio porque estaba tan deteriorado.

Una vez cuando era muy joven, esta chica, la amiga de mi hermana mayor, estaba jugando cerca de la entrada del edificio y la barrera actualmente se callo encima de ella. Era muy grande, barrera de valla de hierro y se le cayó en ella. Y le dañó la pierna. Hasta este día todavía esta dañada. Se le quebró la pierna, y después fue nomás sólo una discusión de ida y vuelta con la oficina de mantenimiento para intentar averiguar quién era el responsable del accidente. El personal de la oficina diría, "Pues no debería estar jugando en la barrera."

2020s - Theresa Stephenson & Aretha Mitchell

"Mi unidad no tiene aislamiento. Ha habido tres veces que he tenido que usar cobijas grandes para poner en las ventanas de mis hijos. Actualmente tengo problemas con moho en mi unidad, desde diciembre de este año. Un inspector vino en enero 26 y los resultados determinaron que si de hecho era moho. No se ha programado a nadie que venga a limpiar el moho."

"Era un desastre, era ridículo. Esto es un

horror por lo que estoy pasando. Hay basura tirada por todo el callejón, basura en todos los lados. Es muy triste si tu tienes propiedad, y hay ratones volando de las paredes. 312 Properties—esto aquí, es lo peor. Me voy de aquí. Me mudo."

2040s - ¿Tus Niños?

La casa en que crecí no se veía tan diferente a la que hoy vivo en. Mi casa vieja en Garfield Park ya no está ahí, se deterioró porque nadie la cuidó. Al final estaba tan peligrosa que nosotros estábamos aliviados de salir. Al principio, pensamos que nos íbamos a mudar a un lugar mejor, pero nos alcanzaba para los lugares que vimos. Ahora estamos en un nuevo vecindario. Y todavía tenemos ojos donde entran las ratas y goteras en el techo, pero está bien. He tenido mucho tiempo para acostumbrarme.

El nuevo dueño se parece mucho al anterior. Recuerdo a mi madre trabajando hasta que era oscuro y tratando de estirar el dinero que no era para la renta. En ese tiempo pensaba que las cosas iban a cambiar cuando creciera, pero ahora ya sé que así es como son las casas en este mundo. Llego a mi casa cansada y mando mi poco dinero al dueño. Lo gracioso es que él vive donde mi madre vivía, pero ahora que él está ahí todo se ve diferente. Es como si estuvieran esperando a que nosotros nos mudamos para arreglar todo—es así como estuvo de rápido.

Espero que mi niña no tenga que vivir en un lugar como este cuando crezca. Alguien va a tener que cambiar algo.

Nada va a cambiar si no lo hacemos nosotros. Este ciclo ha estado aquí por más de un siglo, y va continuar hasta que el pueblo lo acabe de una vez por todas. Inquilinos trabajadores han sido forzados a vivir en estas condiciones durante demasiado tiempo, pero unos de nosotros están empezando a ponerse de pie. Estamos armados con la memoria de los que fallaron en el pasado y con la esperanza que las generaciones del futuro van a vivir en un mundo de su propia creación. Si tu compartes esta visión de un futuro donde inquilinos trabajadores están unidos y se liberan de los caminos que nos imponen los dueños y propietarios y si tienes la disciplina y la curiosidad para construirla, contacta ACTA. Necesitamos personas dedicadas hacer este cambio por cualquier medio necesario. ★

★ NOTICIAS DEL PUNTO DE VISTA DEL INQUILINO ★



VENDEPATRIAS

EL PUEBLO DE PANAMÁ DICE "¡NO NOS VENDAN!"

La mirada fija de Donald Trump está dirigida al Canal de Panamá. Ha sido haciendo ruido sobre "volver a tomar" el Canal—un vía fluvial que es crucial al comercio global—desde momentos después de su victoria en la elección de 2024. Este retórico ha culminado en un orden de Trump al militar de los EEUU a dibujar planes para un invasión si el gobierno panameño no ceda a sus demandas para expeler del canal otros países, en particular China. Esta amenaza forzó a una empresa china a vender sus sus operaciones cerca del canal. Las acciones se comprarán por Blackrock, una empresa grande que es famosa por comprar casas ejecutadas después de la crisis financiera de 2008.

La invasión propuesta no sería la primera vez que los EEUU han atacado el pequeño país. De hecho, los EEUU han tenido su militar estacionado en Panamá desde 1904. Las dos explosiones famosas de la violencia por los EEUU contra el pueblo panameño ocurrieron en 1964 y 1989. En la ocasión de 1964, los EEUU mataron a 22 panameños después de una protesta contra la ocupación estadounidense de la zona del canal. En 1989, los EEUU invadieron completamente el país y mataron y desaparecieron miles de personas civiles.

Pero el pueblo panameño no está permitiendo a Trump empujarlo sobre el tablero de ajedrez del mundo como peones. En la tradición larga de la resistencia contra el vende de su patria, las protestas grandes han erupcionadas contra la imposición de Trump y la introducción de una ley nueva por el gobierno panameño que privatiza la seguridad social en el país. El pueblo panameño sabe que el control de los EEUU sobre el canal será usado por los ricos a engordar sus ya hinchados bolsillos, y que la ley de seguridad social permitirá a las empresas grandes a convertir el sudor de los trabajadores panameños a las

ganancias de los ricos del mundo.

Las protestas han sido dirigidas por dos grupos: SUNTRACS, un sindicato con 40 000 miembros, que ha luchado por la dignidad del pueblo panameño para décadas; y los Juventudes Revolucionarias (JR), un grupo de jóvenes socialistas revolucionarios que está dedicado a mejorar las vidas de los trabajadores de Panamá por cambios profundos y estructurales.

El compromiso de los dos grupos a la justicia alcanza más allá de palabras y protestas—

ellos han arriesgado su propia libertad. El 31 de enero, el Secretario del Estado de los EEUU, Marco Rubio, llegó al país con la intención de intimidar al pueblo panameño. JR respondió con una llamada a protestar que terminó en un asalto brutal de dos mujeres jóvenes por las fuerzas de seguridad panameñas. Poco después, cuatro de los miembros de JR fueron detenidos, mientras las casas de otras fueron asaltadas por fuerzas armadas.

Dos semanas después, trabajadores militantes en SUNTRACS escaparon de un edificio que fueron construyendo después de una campaña violenta en una protesta contra la ley de seguridad social. Las fuerzas de seguridad panameñas rodearon el edificio y detuvieron a más de 480 trabajadores. SUNTRACS respondió rápidamente con una huelga nacional y más protestas.

A pesar de la represión intensa, JR y SUNTRACS no van a caer. Protestas, bloqueos de calles, y ocupaciones de la universidad continúan con el liderazgo de las dos organizaciones. Ellos están dando liderazgo al poder popular panameño, a un pueblo que está intentando prevenir a otra generación de la pobreza impuesta por los elites de los EEUU. Hay mucho que podemos aprender de los militantes organizados. ¿Qué harías si te arrebataran tu vida de las manos?

LUCHAMOS porque tenemos la certeza de que las piedras que lanzamos, edificarán una mejor Panamá. Y, mientras lo hacemos, seguimos luchando.

Ante la persecución política, no nos queda nada más que luchar por el ideal de una nueva Panamá. Es necesario luchar por la refundación nacional, aunque nos encarcelen, aunque nos saquen los ojos. Porque como dijo Diana Morán, en la clandestinidad sembraremos jazmines rojos."

-Joyner Sanchez, miembro de Juventudes Revolucionarias ★

¿QUE ES LA ALIANZA DE INQUILINOS?

La Alianza de Inquilinos de Todo Chicago (ACTA) es una organización hecha por inquilinos de Chicago y para inquilinos de Chicago, que se especializa en construir sindicatos de inquilinos. Lo hacemos porque creemos que la única manera real de acabar con el terror impuesto por los propietarios—que hemos visto de primera mano en los barrios marginados—es construir organizaciones de inquilinos fuertes.

No podemos seguir confiando en leyes que han sido hechas por y para los dueños. Los llamados "derechos de los inquilinos" son solo un miraje. Esta realidad nos ha llevado a enfocarnos en la relación económica entre inquilinos y propietarios como el terreno principal de lucha.

Dicho de forma clara: a los dueños solo les importa una cosa —el dinero. Si una organización sólida de inquilinos es capaz de afectar el flujo de dinero del dueño con una huelga de renta, ese dueño se enfrentará a una decisión crítica: hacer lo que demandan los inquilinos o irse a la quiebra. La meta de ACTA es construir esa capacidad en los sindicatos que ayudamos a organizar.

A nivel de toda la ciudad, queremos formar una organización compuesta por varios sindicatos de inquilinos: es decir, un sindicato de sindicatos. Sabemos que la llamada "crisis de vivienda" no se puede resolver poco a poco ni caso por caso. Un sindicato aquí y otro allá no van a sacar a todos los inquilinos de Chicago de las condiciones terribles en las que viven.

Los miles de edificios deteriorados en los barrios de la ciudad no existen simplemente por culpa de propietarios irresponsables, sino porque la vivienda se trata como propiedad privada. Esta realidad permite que los dueños monopolicen más y más casas, ya que el sistema les permite lucrar con ellas. Para enfrentar esta situación existe ACTA.

Nuestra visión es construir un movimiento unido de sindicatos de inquilinos que pueda empezar a transformar la manera en que se posee y administra la vivienda. Creemos que esto requerirá una coordinación fuerte entre sindicatos, para compartir tácticas, recursos e ideas que promuevan una cultura de estrategia colectiva.

Esperamos que, a través un esfuerzo serio y creativo para convertir a los inquilinos de Chicago en una fuerza unida de lucha, podamos enfrentar y transformar la realidad racista y discriminatoria del sistema de alquiler.

Sabemos que este es un proyecto ambicioso y que va a requerir la participación de muchos inquilinos. Pero eso no nos desanima. Al contrario, aceptamos el reto. Y si tú eres inquilino, te invitamos a unirse a esta lucha, hombro con hombro. Unete a la organización que tiene tus intereses en el corazón. ★

ALIANZA DE INQUILINOS DE TODO CHICAGO



ALL-CHICAGO TENANT ALLIANCE